

外电
报道

邓付总理会见日本朋友的谈话

【共同社北京六月五日电】中国副总理邓小平今天表示，如果河内继续驱赶华侨的话，中国准备采取更严厉的措施。

邓在同日本广播协会代表团谈话中证实早先的消息，即中国已停止对越南的部分经济援助。

他说：“我们耐心地容忍，直到越南走了十步，我们才开步，在他们走第十一步时，我们采取我们的第一个反击步骤。如果他们走第十二步时，我们就采取第二个步骤。”

这位第一副总理说：“我们不能理解越南为什么采取这样不审慎的态度。”

他指出苏联支持越南的行动，他说：“有国际因素。”

邓还透露，越南拒绝了在中国提出的在胡志明市（以前的西贡）设立领事馆解决那里的华侨问题的建议。

邓说，在越南同法国和美国打仗时，中国给予河内的援助，数目远超过苏联。

他说中国过去给越南的援助在二百亿人民币以上。

邓提出据他说有助于解决越南华侨问题的三原则。

这三条原则是：（一）华侨应自由选择加入中国籍或越南籍，（二）越南政府不应把越南籍强加给他们；（三）中国政府和越南政府都不准华侨获得双重国籍。

【时事社东京六月五日电】题：邓副总理对日本广播协会访华团说，如果有必要的话，还要

对越南采取对抗措施

北京五日电：中国副总理邓小平五日在人民大会堂会见日本广播协会访华团，就越南华侨、中国对亚洲的外交和日中和平友好条约等问题，坦率地表明了见解。

会谈中，邓副总理谈到越南华侨大量回国的问題，认为“越南采取这种恶劣的态度，这是难以理解的”。他承认中国停止了对越南的一部分援助，并说，打算根据越南的态度，还要采取对抗措施。中国领导人这样清楚地表示要采取报复措施，还是第一次，突出地表明了中国对越南的强硬姿态。

此外，邓副总理还就日中和平友好条约问题说，“如果福田首相作出决断，一秒钟内就可以解决”，重申了这位副总理以前表明见解。

邓副总理的讲话要点如下：

一、越南华侨问题：中国无法理解越南为什么要采取这种态度。二十年来，中国在抗法、抗美援朝中，对越南的援助超过苏联，以中国的国内价格向越南提供了无偿、无利息援助二百亿元。但是，越南却拿出古代汉朝时候的事情，叫嚷北方（中国）的威胁。鉴于这种情况，中国停止了一部分对越南的援助。今后，根据越南的态度，还会采取报复措施。在这个问题上，有国际因素（苏联）。

二、越柬纠纷：这场纠纷，是在柬埔寨领土

反对派今天指责说，选举结果是受到操纵的，反政府的监票人在枪口下被赶出了投票站。

再次当选为总统的齐亚定于明天举行记者招待会，届时，他可能回答反对派对无记名投票提出的指责。齐亚将军在选举中谋求人们对总统制政府和他在这样一个易于发生暴乱、经济贫穷的国家里已经执行了的法治予以支持。

美国务院发言人说美将减少驻台美军

【国际交流署华盛顿六月五日电】题：国务院六月五日消息

新闻发布会——发布人是负责公共事务助理国务卿兼发言人霍丁·卡特第三。他谈到以下一些问题：

记者要求发言人卡特谈谈《华盛顿邮报》六月三日报道的白宫打算“大大削减”美国驻在台湾的军队这则消息。这家报纸说，美国驻台湾的军人说，他们已经得到通知，一千名驻台美军到十一月一日前大概将减少四百人左右。

发言人卡特说，

内进行的，不是一个能在短时期内得到解决的问题。

三、东南亚国家联盟：中国支持东南亚国家联盟的中立政策。中国在同东盟国家之间的问題上，以互不干涉为原则，马来西亚、菲律宾也理解这一点。和印度尼西亚之间，虽然希望相互改善关系，但是，因为印度尼西亚还需要一些时间，所以，中国决定等待。新加坡不希望走在印度尼西亚的前面。

四、日中条约：仅就政治观点来看，可以根据双方的全局性立场去解决。问题取决于福田首相的决断。正象以前说的那样，一秒钟就可解决问题。

【法新社北京六月五日电】（记者：比昂尼克）中国副总理邓小平今天正式证实中国已经对越南停止了一部分经济援助，并且透露越南已经拒绝中国在胡志明市设领事馆。

邓先生同日本广播协会会长坂本朝一晤谈了一小时。

邓先生说，在越南战争期间，“越南人民的衣食靠中国援助”。

邓先生说，中国给这些援助时“没有任何政治条件”，但是“越方对华侨如此无情无义，以致我们不得不采取某种负责措施”。

邓先生说，越南人说华侨离开越南是“自愿的”，对这种话中国“无法相信”。

【合众国际社香港六月六日电】官方的越通社报道，越南昨天同意让中国船只进入越南港口接运陷入困境的华人，但是河内提出了自己的条件。

这家通讯社说，越南同意中国派船一事是越南副外长黄碧山在昨天交给中国驻河内大使陈志方的一项照会中通知中国的。这里收听到了越通社的这一广播。

人们认为，越南昨天的这一通知是河内企图使这场纠纷平息下来，这次纠纷是由于两国之间二月份发生短时间的、然而却是激烈的边境冲突而爆发的。

几乎没有什么观察家愿意预言这场纠纷会发展到什么程度。

【法新社香港六月五日电】河内电台今晚广播，越南已经同意中国派船接运在越南的华侨。

在越南副外长黄碧山今天交给中国大使陈志方的一项照会中，越南表示了同意（中国）接侨。

河内电台说，中国船只可以从六月二十日开始驶入越南港口。

河内电台的广播还说，中国船只必须象其他外国船只一样办理越南所规定的一切手续，然后才能进入越南港口。中国船只只能进入越方事先指定的港口。

河内电台说，在越南南半部和北半部的所有华侨，如果他们希望前往中国并在办理了全部正常手续后，都可以到中国去。

华侨将可以随身携带根据越南现行法律许可的部分财物。

但是，该电台呼吁华侨留在越南过正常的生

活。

关于越南决定让船只接运华侨一事，照会说：“越南人民和越南社会主义共和国政府珍视两国人民的友谊，这表明了他们的善意。”

另一方面，中国已经有四艘大船泊在华南黄埔港，准备接运在越南的华侨。

外电评述越通社报道越方同意我派船接侨

外电
评述

齐亚·拉赫曼在孟加拉国总统选举中获胜

【合众国际社达卡六月四日电】（记者：阿拉姆吉尔·毛希丁）齐亚·拉赫曼总统在总统选举中以占压倒优势的多数票获胜。

选举委员会的人士说，共有一千七百一十万人投了票，齐亚·拉赫曼获得了约百分之七十七的选票。

在达卡，人们认为齐亚·拉赫曼的胜利表明人民普遍支持他的军管统治。因为，由于他实行了军管统治，使这个国家在经济和政治上都实现了一定程度的稳定。

齐亚·拉赫曼总统的胜利还表明选民们是赞成他提出的建立总统制政府的主张的。官员们说，全国有选举资格的人共有三千八百万人，约有百分之五十四的人到投票站投了票。

齐亚·拉赫曼取得巨大胜利的部分原因是因为舆论纷纷斥责已故的穆吉布·拉赫曼的人民联盟。

女选民占整个投票

选民的百分之四十六，她们投齐亚·拉赫曼的票的原因是：在一九七五年之前，由于人民联盟执政期间把经济搞得一团糟，她们饱尝了家庭开支艰难之苦。

【法新社新德里六月四日电】齐亚·拉赫曼将军昨天在孟加拉国的总统选举中赢得了压倒优势的胜利。

观察家们说，看来，齐亚将军获得了两千万张选票中的百分之七十五。

选举的最后结果还没有公布，但是齐亚将军获得了将近一千五百万票，而他的最强有力的竞争者退役的甘尼·奥斯马尼将军却远远落在后面，只得到了四百万票。

奥斯马尼的支持者，包括过去的谢赫·穆吉布的支持者和小小的亲苏共产党的支持者们都指责这次投票中有许多不正当的行为。

然而，他们看来还没有能够象巴基斯坦全国联盟那样在前总理布

托当选之后有效地对选举结果提出异议，从而推翻了前总理布托。

齐亚将军看来已加强了他在军队和全国的地位。

【路透社达卡六月四日电】（记者：格兰维尔·瓦茨）在孟加拉国的总统选举中被齐亚·拉赫曼将军击败的

英刊文章《中国与西方的安全》

【本刊讯】英国《东方时代》周刊六月八日一期（提前出版）刊登一篇文章，题目是《中国与西方的安全》，摘要如下：

英国国防参谋长、皇家空军元帅卡梅伦爵士最近访问北京时说，英国和中国由于面对着“共同敌人”应当交流它们的坦克战经验。这话引起了一种轰动。但是，难道西方与中国间的军事合作是一种异想天开的想法吗？

在西方的军人中，经常开玩笑地把中国称为“北约组织的第十五个伙伴”，因为它牵制着苏联三分之一的部队（约四十五个师），不然这些部队就可能被部署在欧洲。北约组织欧洲盟军最高司令黑格将军最近对一些军事专家说，中国对西方安全的实际贡献使联盟得到了“额外的灵活性”。他又说：“如果这种局面发生变化，我们的安全也会发生很大的变化。”

强烈反应：卡梅伦爵士的讲话引起了《真理报》的强烈反驳，但是他公开说的话也就是许多政治领导人和军事领导人私下所认为的事情：进行某种军事合作——或许甚至是西方向中国出售常规军事装备——的时机已经成熟。

黑格将军不愿卷入这种“政治性”问题，他俏皮他说，如果他发表评论的话，他就会“毁掉很有前途的一生”。但他在最近会见记者时说：“在某种程度上，我们在世界事务中对（共产党国家）施加了一种混乱的、不那么连贯、不那么可靠或恰当的影响。我们使它们没有其它办法，只好不顾我们的利害关系和利益来决定它们自己的未来。”

黑格对北京领导人的思想有某些了解。他是当时的总统尼克松亲自挑选来协调尼克松具有历史意义的北京之行的准备工作的。当时他是基辛格的副手。现在回到军界，他将只从军人观点来发表看法。

西德内政部的报告谈西德“城市突击队”成员情况

【路透社波恩五月三十日电】西德的一个典型城市游击队员可能是一个退学的学习社会学的学生，很可能是一个女学生，而不是一个男学生。她出身于一个城市大家庭，其父亲的收入比平均收入要高些。这些情况都是从内政部在这里作出的“如何成为一个恐怖主义者”的调查报告得到的。

今天发表的初步报告说，在西德四十名通

感到失望：卡特总统暂停生产中子弹的决定使黑格深为失望。一些消息说，他对这个问题如此强烈的看法，以致他甚至可能辞职。

他说：“中子弹对我们的战区核力量现代化是一个贡献，但由于它特有的近距离防御性特点，它在协作方面提供了一种对付集中的军备——这恰好是苏联的强点——的特别有效的武器。”

黑格主要担心的是苏联在欧洲战区的军队、坦克和飞机数量上所具有的越来越大的优势。他最近对一些欧洲防务专家说：“他们的地面部队以二比一、空军以二比一、坦克以四比一超过我们。”

最起码的：虽然西

缉的游击队嫌疑犯中，百分之六十是妇女，其中百分之七十的人是来自中层或上层阶级的。

目击者对警察说，在上周末把迈尔从西柏林越狱劫出来的六名武装游击队员中，有五名是妇女。

最近在南斯拉夫被捕的四名游击队员中，两名也是妇女，波恩现在正要求引渡她们。这四个人以前都是学生，他们的家庭基本上持保守观点。

方的军事政策不是要在数量方面与华约组织相等，但黑格说：“出于明显的战略逻辑，我们必须提高我们的常规作战能力。”他认为北约组织伙伴所保证的使军费实际增长百分之三是“最起码的谨慎态度”。

并不是说黑格预计到华约组织部队短期内就要越过西欧边界进行传统的入侵，而是他看到“（北约组织的）侧翼及其周围地区会继续出现模糊不清的、相矛盾的局面。这种局面是第三世界的动力的一种产物，而苏联今天显然在加速利用这种动力，特别是在非洲”。

黑格在谈到非洲之角时说：“有这样一个论点：苏联有权通过资金和秘密活动来取得对合法的解放运动的控制，然后通过扩大的勃列日涅夫主义来直接进行干涉或通过代理人进行干涉，以取得符合苏联利益的结果。西方要是接受这种论点，那么我认为我们西方就是接受了一种对我们最为危险的准则。”

瑞典科学家要求政府

把收芒在瑞典的“北京人”牙齿归还中国

【合众国际社斯德哥尔摩六月二日电】今天在一次诺贝尔讨论会上，与会者要求瑞典政府把一个石器时代的“北京人”的牙齿归还中国。

【合众国际社洛杉矶六月二日电】北约组织总司令黑格将军今天说，联盟必须以符合“西方世界的政治、经济和安全利益”的方式对付苏联在非洲大陆的所作所为。

黑格在洛杉矶是要向世界事务委员会发表讲话。他说，苏联帝国主义正在同非洲“勾搭”。

黑格说：“很明显的，我们不能对这种活动的影响熟视无睹，因为这些活动是违反人们公认的国际法惯例的。”

黑格说，恢复同土耳其和希腊的关系也许是北约组织面临的最严重的问题。他说，正在进行会谈以便把这两个国家拉回联盟中来。

他说：“现在我们先看看地图，从苏联在全球范围内的能力这个角度来看，我们看到这两个国家是联盟的东南翼上的支柱。特别是土耳其。”

黑格说，他赞成完全取消美国对土耳其的武器禁运。

【美联社俄克拉何马城六月四日电】欧洲北大西洋公约组织部队司令黑格将军昨天说，西方联盟在欧洲的军事力量到八十年代初期可能会低到“危险”的程度。黑格到这里来是要在一次午餐会议上讲话的，他说，他对北大西洋公约组织军队的“常规力量并不满意”，而且对联盟的“核力量”也越来越感到担心。

在一次记者招待会上，黑格说，他在欧洲已经呆了四年，他注意到这个联盟和共产党集团国家的核力量“对比正在发生变化”。

他说，“共产党的军事力量在过去十五年里每年大约增长百分之四到百分之五。”“由于增加了SS—20多弹头核火箭，共产党国家的部队一直在改变核力量对比的面貌。”

一，他把这些牙齿送到了乌普萨拉大学的古生物博物馆。

布林和十五名国际（石器时代）古生物学家正在举行一次历时一周的会议，讨论早期人类问题。他们要求瑞典政府和乌普萨拉大学把这些牙齿归还中国。

我们从天篷底下走出去，踏着长长的红地毯，走到总统专用直升飞机海军陆战队一号的阶梯那里。我高举双臂，最后一次致意。我笑了笑，挥手告别。我进入直升机，机门关上，红地毯卷了起来。开了引擎，桨叶开始旋转。声音越来越大，几乎把所有思想全部都赶走了。

霎时间我们上升。跟着又转了回来。旋转了一周以后，我们向安德鲁空军机场飞去，“空军一号”等在那里送我们前往加州。

第三章 越南

（原编者按：结束越战，乃尼克松政权三大目标之一。惟和平殊非易得。美国国家安全顾问亨利·基辛格曾与北越密谈历三年之久，其与河内代表在巴黎进行之正式谈判，亦屡告中断。迨至一九七二年底，协议似已在望，奈南越总统从中阻梗，以致北越责美失信。）

一九七二年十二月十三日，北越首席代表黎德寿在巴黎谈判中明言他无意达成协议。他定次日返河内覆命。于是我的国家安全顾问基辛格提议休会，在圣诞节之前不再会谈。

基辛格和我一致认定北越代表不信不实，以讥诮他人为能事。他甚至认为黎德寿在谈判期间时时昏倒，是一种奸计，目的在博取他人对他的同情，藉而讨到谈判的便宜。基辛格紧握双拳，咬牙切齿地说：“这批东西全是庸俗卑鄙的狗屎。到了要以负责与庄重的方式进行谈判的时候，他们就替苏联涂脂抹粉。”（八）

一九七四年八月八日星期日是我最最后一天当美国总统。十一点钟，斯蒂芬·布尔进来说，“总统先生，副总统来了。”福特进门

时我抬起头来看他。一时之间，室内鸦雀无声。

我们谈了他会遭遇的问题。我强调维持军事力量的必要，我们在中东主动觅取和平的努力也要继续下去，不能放松。最重要的是，我说，我们一定不能让莫斯科和北京的领导人，利用我辞职这个创痛事件，在越南和世界其他地方对美国进行试探。福特问我对他有没有任何特殊的忠告或建议。我说以我看来，他绝对不能缺少的那个人是亨利·基辛格。

那天晚上九点十二分，对着我办公桌那架摄影机上的红灯亮了起来，我对美国和全世界说话的时刻到了。我开头时说，没有打完仗就下战场，对我而言是一件困难的事情，不过如果我决定继续打下去，国会对我既然缺乏支持，那就会使国家大事发生瘫痪。

跟着就到了我有生以来最难出口的一句话。我直盯着摄影机说道：“因之，我将辞去总统职位，明天中午生效。”……

我一惊而醒。我不知道时间。我的表指着早晨四点。我决定弄点东西吃。

使我惊奇的是，我发现白宫一个名叫蒋尼的侍者也在厨房里。我说，“蒋尼，这么早你在这里干吗？”

“不早了，总统先生，”他回答，“就要六点了。”我又看看我的表。它在四点上停了。

港报连载《尼克松回忆录摘要》

我叫了我最喜爱吃的早餐，腌牛肉末炒土豆泥，煎鸡蛋。

有人敲门，黑格走了进来。他几乎迟疑地说：“这是一件必须完成的工作，总统先生，我猜想您宁愿现在把它做了算了。”

他拿出一张纸来，放在我的桌子上。上面只有一句话，我看过以后在上面签了字。

“我谨此辞去美国总统职位。”

几个小时以后，这张文件就要送交出去。交送时间是上午十一时三十五分，是我身在总统职位上的第两千零二十七天。

转眼我和家人会面的时间到了。

九点半刚过，我们走到电梯那里。坐电梯下去的时候，史提夫对我们讲述了东厅的安排，告诉家里的每一个人在我讲演时，应该站在讲台上我身后什么地方。

我们在门前站了一会，鼓起勇气，应付那个痛苦局面。内人贝蒂决定不戴黑眼镜，爱迪说应该不戴，因为在这种时候流眼泪无须感到羞耻。我向史提夫点点头，大门打开了。

厅内的情绪十分强烈，许多人泪流满面。我知道如果我继续向四围环顾，势将以压抑自己的情绪。所以我只盯着摄影机上的红灯。

后来仪式结束了。我们从讲台上下来。我们走过去的时候，人们在拍手，在哭泣。

南通社记者文章
评越南排华

《不保持平衡的政策》

【南通社贝尔格莱德六月三日电】题：越南和柬埔寨为什么发生冲突，不保持平衡的政策

很明显，越南人在战争年代对两个最大的社会主义国家苏联和中国严格保持的平衡早已不存在了。记者曾有机会在海防港看到苏联船只和中国船只一艘对一艘地停泊着，在音乐会上可以听到一支接一支的中国歌曲和苏联歌曲，在书店里可以看到几乎是同样数量的并排放着的苏联的和中国的报刊与书籍。今天再也不考虑这种平衡了。在海防港、在书店里、在音乐会上和在其它地方，苏联的存在占有绝对的压倒优势，这种存在再也不同任何其他国家的存在保持平衡了。

谁是外国血统的越南人，在越南的中国人，最好如同胡志明市和河内市的当局所正式称呼他们的那样叫作“外国血统的越南人”，

现在正受到越南激烈的革命措施的打击。由于越南南方绝大部分的商业掌握在他们手中，因而可以设想不久前实施的关于商业国有化的决定对“外国血统的越南人”意味着是什么样的打击。甚至首都那些卖艺术画、古瓷器和某些古董的中国血统的穷商贩，不久前也关闭了自己的店铺，并拒绝前来购买古货的顾客。

仅在越南就有几百万中国人。去年夏季，胡志明市和南方的其他城市进行地方政权选举时，几乎没有属于中国民族的候选人，尽管在西贡市四分之一的居民几乎全是“外国血统的越南人”。前几天，首先在北京，接着在河内，最终把迄今只能感觉到和得到暗示的关于越南政权对“外国血统”的居民、即对旅越华侨的态度正式公布于众。中国对“驱赶”和“虐待”旅越华侨作出了强烈的反应，给世界

这一地区的目前局势增加了新的意义，两国之间的争端以十分尖锐的形式公开化了。

不信任在加深 在这种气氛中，又加上无论是在历史上还是在地理上（譬如在南中国海围绕着某些蕴藏着丰富石油的海岛而引起的争端）都存在着疑难问题，得出如下结论是不足为怪的：河内和金边的深刻冲突将对越南和中国之间关系的这种发展产生影响。或者反过来说，越南和中国的关系对越南和柬埔寨日益增加的不信任也会产生影响。

得出的印象是：河内认为，柬埔寨领导人对越南的建议采取强硬立场，背后是由中华人民共和国支持的，中国是得到所说的“红色高棉”的充分信任的少有

的国家之一。但是，我们在访问金边期间，对苏联在越南和老挝所起的作用，也从柬埔寨方面得出了类似的印象。因为众所周知，鉴于苏联曾同柬埔寨保持外交关系，甚至在一九七〇年朗诺政变之后还是这样，因此，金边和莫斯科现在没有任何关系。

提出的一个问题：现在的情况怎样呢？怀疑和不信任的情绪在加深，柬埔寨指责越南想用武力把所谓的“印支联邦”置于自己的统治之下，而越南则予以坚决的反驳，指责柬埔寨官员有计划地制造冲突和侵犯越南的领土。目前，两个由共产党执政的国家都推迟了迫切的经济问题的解决，这些问题是反对共同的外来敌人的三十年战争留下的。

我们在金边为时两天的访问也证实，情况确实是这样。

《曼谷邮报》报道

老挝边邦苏联操纵的雷达站投入使用

【路透社曼谷五月二十八日电】今天这里报道，一个苏联操纵的现代化的雷达站最近在老挝边境城市沙湾拿吉投入使用。

《曼谷邮报》援引一位高级军方人士的话说，这个雷达站可以测到远距离的电子信号、跟踪导弹的行动以及发现中国和其他东南亚国家的地下核试验。

【本刊讯】香港《远东经济评论》

六月九日刊登纳扬·昌达所写的一篇文章，题目是《越南准备最坏的情况》，摘要如下：

越南已使全国武装部队处于戒备状态，并在北部和中部高原的山里深挖洞，这显然是为了备战。除了正规军以外，现在正努力在越南的五百个县里各建立一个自卫的民兵师。

虽然河内人士上周末否认在最近的将来有同中国发生大规模战争的可能，但是越南肯定正在准备打一场持久战来对付它心目中北京发动的包围运动。

回顾一下，一些西方分析家认为一九七六年十二月召开的越南共产党第四次全国代表大会是反华的分水岭。除了解除少数民族的朱文晋、黎献梅和黎广波等三名将军的中央委员职务外，还有五名同中国有关的人也被解除中央委员职务。

香港《远东经济评论》

《越南准备最坏的情况》

表明越南在战后对中国越来越冷淡的另一个有趣的迹象是：在一九七七年七、八月间出版党的书记黎笋的选集时，删去了他在一九六三年的一篇谈话中，称赞“中国共产党和毛泽东同志对马克思列宁主义理论作出了杰出的发展和创造”，并且称中国的革命策略是“值得亚非拉许多共产党人仿效的策略”。但是在一九七七年版重新刊印这篇讲话时，把有关中国的这一长段话统统删去了。这件事北京虽然还没有正式宣布，但是有些人士对本刊记者说，促使中国人重新认真考虑问题的是：在今年五月初发现一名中国工程师在由中国援建的越池棉纺厂上吊死了，死得很可疑。这名工程师是根据中国的技术援助计划派遣到越南去的，北京由于怀疑是暗杀，就下令把尸体挖出来，用专机运回中国。

【本刊讯】香港《快报》六月一日发表一篇评论，题为《等着听西沙群岛的炮声》，摘要如下：

越南排华运动如火如荼。局势显然一天比一天严重。

很难想象越南这个小国如果没有庞然大物在背后撑腰，怎么敢和中共硬碰硬。而现在，不必再作想象，那只庞然大物已经抛头露面公开出现了。法新社的报道说，在河内和海防等地，“苏联顾问”的人数显著增加。而另一方面，日本海上安全厅已证实苏联一支由四艘导弹舰只组成的舰队经过日本海驶向南海。

究竟这支舰队是为声援越南共军用机枪扫射华侨而来，抑或是这支舰队之来壮了越共之胆而用机枪扫射华侨？现在还难下定论，但这两件事之间的有机联系则是显而易见的。

现在大家都能看到了一个明显局势是：莫斯科和河内穿着连裆裤，夹手夹脚要对中共制造一些纠纷，但是这种纠纷的发展是有限度的。越南当局不论多么狂妄，他们总不会不记得当年印度在美国声援之下向中共挑起边界战争的后果。有此前车之鉴，爆发中越边界战争的可能性是微乎其微的。

但是苏联既经抛头露面唆使越南寻隙挑衅，则发生连续性小冲突的可能性是不能排除的。他们可能向中共由于地理环境的限制而防务较弱的地点下手，例如西沙群岛。

但即使西沙发生冲突，也并不等于“中越战争”或“中苏战争”爆发。因为从苏联全球性的战略部署来看，莫斯科建立霸权的对手不是中共，而是美国。此所以苏联的主要攻击力量集中在欧洲，而每当美国和西欧提高警觉时，苏联便在乌苏里江和黑龙江地区制造一些中苏边界纠纷来转移西方的注意力。现在苏联开始把这种手法运用在东南亚，苏联的主要目标是在美国“保护伞”下有充分原料和市场的“东盟”国家，谁会真正对那些珊瑚礁发生兴趣？苏联愈是致力制造“中越紧张”，就可以愈有效地转移美国对“东盟”国家安全的注意力。

立“区域霸权”，首先是牺牲柬埔寨和老挝，从而在包围中国的阴谋中起到了苏联代理人的作用。

在河内的观察家又说，自从越南和柬埔寨公开爆发战争以来，北越的华侨一直在受到公安人员和税务人员比平时更严密的注意，他们可能认为这种作法是对他们实行歧视政策的前奏。最后到三月底，在越南取缔私营企业以后，终于有大批的人开始离境，这种政治上的紧张气氛再加上在柬埔寨问题上掀起的反华情绪促成了人们所熟悉的大逃亡。

但是，这些事件只是表明两国在历史、民族和主义方面存在着更深刻的冲突的表面现象。尽管越南人多年来同中国互相支持和密切合作，但是，他们从来没有忘记曾受过中国近一千年的统治。

由于中越两国在对待旅越华侨问题上发生争吵，人们现在可以了解到双方争论的具体事情了。中国确信：越南企图牺牲弱小邻国建

立“区域霸权”，首先是牺牲柬埔寨和老挝，从而在包围中国的阴谋中起到了苏联代理人的作用。无论中越冲突是由当前事件引起的，还是有着由来已久的根源，东南亚国家肯定会把对待旅越华侨问题视为试金石，因为这些国家对居住在这一地区的一千四百万华侨都在不同程度上感到担忧和反感。显而易见，如果北京听任越南镇压华人主宰的工商界而下予以惩罚的话，势必会使东南亚地区的反华的右翼政客受到鼓舞。另一方面，河内想通过设法惹恼在越南经济上有势力的华侨来争取东南亚国家的同情。越南党报《人民报》不久前发表的一篇评论说：“中国方面”散布的“关于越南驱赶和迫害旅越华侨的神话”，“不仅使越南人民感到震惊，而且使居住有数百万华人的东南亚许多国家的舆论理所当然地感到担忧”。

评香港《快报》

《等着听西沙群岛的炮声》

香港《快报》

《双方关系日趋恶化》

自从越南于一九七五年全国统一后，中国一直通过本港为越南重建而供应大量的物资，同时协助越南在港建立商业基地，但这种协助热情已随着两国的关系趋于恶化而冷却下来。中国物资经本港供应转口越南不断锐降，同时在港的越南机构正处于十分尴尬的地位。

不愿透露姓名的本港贸易商指出越南政权统一后，中国通过直接或间接方式，为越南重建经济出力不少，经本港转口输往越南的物资很多，每年达到一亿元以上，此外并利用可能的影响力，帮助越南开展在港的业务，促成越南当局与本港商人合作，在港设立了贸易代理机构、旅游社及财务公司，借着本港在亚太区的贸易及金融中心地位，全面开展越南的对外商业关系，本港的亲中机构在这方面提供不少帮助，且大力协助推销越南产品。一间代表越南官方的贸易机构，且在中国银行大厦内设立办事处。现时越南政府迫害及驱逐华侨，令中国政府极为不满，本港贸易商估计中国会撤回协助越南发展本港业务的助力。

贸易商又透露，由于越南需要重建国内的纺织业和化工业，因此对中国的纺织原料，化学品需求很大，其次则是日用品及杂货，过去三年来，中国都源源供应，但由去年底开始及踏入今年以来，中国货经港转口越南不断下降。最近因“华侨”问题使两国关系紧张，中国物资供应越南更为减缩。

港府统计数字证实中国经港转口越南的物资出现锐降，今年首季经本港转口往越南的物资总值为二百六十八万八千元，与去年同时的三千二百九十八万元相比，跌幅达百分之九十二。同时，由于中国货占本港转口货品类数的七成，中国货经港转运越南的数量锐降，连带使本港转口往越南的贸易大幅减缩。

【本刊讯】香港《七十年代》月刊六月号刊登一篇文章，题为《杂谈中国旅游服务事业》，摘要如下：

目前中国旅游业的规模很小，同中国的悠久文化、国际地位、土地面积比较起来，非常不相称。每年香港有一百七十万外国游客访问，但中国仅到四万游客，如连同海外华侨、港澳居民，也仅得四、五十万人。其实，中国在旅游业方面，尚有许多潜力未有发挥。

有人说，中国的宾馆不够，发展旅游条件受限制，要花一些时间扩建宾馆，才能使旅游业有较大的发展。这种说法是值得商榷的，其实如果把北京、广州、上海的宾馆床位加起来，就远远超过了香港酒店的客位（香港目前有大小酒店五十三间，一万三千个客房），如果再加上中国开放的三十多个城市宾馆的床位，中国接待游客的能力就比香港大得多了。

空置大量宾馆客位 笔者曾有机会同国内一些低层的旅游事业干部闲谈，发觉中国对旅游事业的管理不够严谨、不够科学，以致糟塌和空置了大量宾馆客位。这是一种极大的浪费。

以广州的东方宾馆为例，共有二千床位，假如平均一个游客呆在广州四天，单是东方宾馆一年就可以接纳十八万游客。但是，目前东方宾馆仅能接待三万名游客而已。

原因在哪里？原因是东方宾馆开会任务太多，而且又是事业单位，并非企业单位，没有经济核算制度，开房率比香港的酒店低得多。

目前，国内凡有大型会议，必然在大宾馆开会，住在宾馆，吃在宾馆，即使居住在广州宾馆旁边的干部，也要住在宾馆里面，过一下瘾。由于没有经济核算，大家不觉得是什么一回事。其实，在宾馆开会是很浪费的事。

东方宾馆如住游客，每个房间可收（外汇）二十一元人民币。假如会议开一个月，占用一千五百个床位，那么，国家就少收外汇一百二十五万港元以上，连同游客花在伙食、坐小车、购物的消费，这笔钱就达两百多万港元了。

其实，广州有很多设备稍为差一点的招待

香港《七十年代》文章《杂谈中国旅游服务事业》

所，开会为什么不住在招待所呢？省、市许多干部，家都住在广州，为什么不可以晚上住家里，白天到会场开会呢？

内部管理问题 国内宾馆开房率低，还牵涉到内部管理问题。香港的酒店，上午客人刚走，酒店工人马上就做完清洁卫生工作，中午就可以接待另一批客人。国内不少宾馆平时的保养、维修、清洁工作都做得马虎，没有做到严格化、标准化，听说有外宾接待任务，才临渴掘井，停业半个月至十天，专门打扫卫生，地板打蜡，厕所洗干净，床单换上干净的。为什么平时不做好这些工作呢？管理酒店，是一门科学，有一套规章制度。但是，国内在挑选宾馆行政人员时，往往忽略了这一点，外行的人不少。

香港酒店的管理人员，一般都是从下级干起，业务比其他人精通，才获升领班的。但是在过去国内宾馆挑选基层领导，考虑业务精通这个条件很少。

旅游业要上去，基层领导非调整不可。

宾馆里常会出现这样的情形，个人来华谈贸易的游客坐在餐厅半天，没有人招呼。餐厅客人很拥挤，厨房上菜赶不及，吃一顿饭要一个多小时以上。这里面有许多原因，包括服务员技术不熟练、服务态度不够好……等等，但这不是最主要的原因，主要原因是基层干部对业务外行，不善于指挥人力、安排服务规程所致。

在东方宾馆，等菜也要等半天，但菜上来时，已是凉冰冰的。原来，在设计酒店时，把厨房安排得距餐厅很远很远，而负责捧菜的人手不足。这不能怪服务员，应怪负责指挥的基层领导对业务不熟悉，不能解决影响全局的问题。

国内很多宾馆的床单有时两、三天才换一次，这是远远不符合旅游标准的。

从近年发展来看，必须抽出相当部分的大宾馆作为企业单位经营，进行经济核算，每年制订营业规划，每年的利润准予留下一部分作为发展准备金，以扩充营业能力，添置必要的器材。

高、节约材料谁多、服务态度谁好，这样，领导和职工均有岗位责任，他们的积极性就发挥出来了。

银行业务应改革 为了配合旅游，银行业务和货币看来也需要改革。目前，中国银行发行了旅行支票，但是，这种支票只能到内地的银行兑换人民币，旅客还是不便。看来，旅行支票应该在指定的友谊商店、餐馆、宾馆作为通货使用，才能发挥刺激消费和方便旅客的作用。中国银行只须训练一下指定的友谊商店、餐馆、宾馆的财务人员如何识别旅行支票的真伪便行了。这种旅行支票如能作通货使用，还可以防止套汇现象。据笔者所知，国内一部分居民手上有人民币，往往托华侨到友谊商店买缝纫机、单车、手表。

笔者曾和朋友到国内旅行，当结算房租时，数钞票十分头痛，起码要花二十分钟。

笔者在新华书店买书，往往看见收银员埋头数钞票，不理睬付钱的顾客站着呆等，因为，那些一角、二角、五角的纸币又旧又皱，颜色也差不多，要整理一遍，才能开始数，十分费时失事。目前，旅客在深圳银行常会遇到非常尴尬的事。一个旅客兑换一千元人民币，银行职员很可能给他一些五元纸币，旅客是当面点数这些纸币呢，还是不数？确是十分狼狈的。

怎样解决“出租汽车荒” 要发展旅游，许多大城市将来均会出现“出租汽车荒”。如果国内因此而向外国大购小轿车，作为“出租汽车”用途，这不是一个好办法。缺点之一，国家要花掉一笔宝贵的外汇，缺点之二，“出租汽车”增加了，原有的马路马上出现交通挤塞，反过来又会影响“出租汽车”的周转率。

可行的办法是增加市内公共汽车，加强运载能力。这种公共汽车约坐二十人或四十人，沿着固定的路线行驶，行经市内宾馆、餐馆、名胜、公园，旅客沿途可上下车，收费办法可以象香港，在司机位旁设一个加了铅封的玻璃钱箱，由旅客自行入钱，不设找赎，司机可以清楚看到旅客付了多少车资。

于反败为胜。（转载香港《新晚报》）

【本刊讯】香港《新晚报》六月四日综合外电消息：

三日第四组荷兰对伊朗一仗，荷兰以三比〇净胜伊朗，上半场荷兰以一比〇领前。荷兰所射入的三球中，有两球是十二码罚球。三球都是由主将兰辛布灵射入的。荷兰在是役中充分表现出是一支实力雄厚的队，面对首次参加世界杯决赛的伊朗，荷兰完全控制中场，尽管缺少了告鲁夫，他们前锋演出有如水银泻地般围攻伊朗腹地，上半场四十二分钟，荷兰凭十二码罚球先开纪录，下半场再添两球成三比〇。

比利说世界杯足球赛出现新的踢法

【本刊讯】香港《大公报》六月四日综合外电报道：

巴西“球王”比利预测本届世界杯热门队是阿根廷和巴西，但是，西德赛和波兰，仍有蝉联冠军的希望。比利在记者招待会上指

世界杯足球赛二、三两日比赛情况

意大利胜法国二比一，突尼斯胜墨西哥三比一，阿根廷二比一胜匈牙利，巴西一比一和瑞典，奥地利二比一胜西班牙，秘鲁三比一胜苏格兰，荷兰胜伊朗三比〇

【路透社马德普拉塔六月二日电】意大利今日在对法国的世界杯足球赛中，沉着对待首分钟输掉的一球，全力反击，结果二比一反败为胜，向次循环迈进一步。

意大利、法国与阿根廷、匈牙利同在第一组。阿根廷一般被看好，但意大利对法国队的胜利，很可能使他们获得小组第二名出线。

开赛后，意大利还未站稳阵脚布防，法国队便一记妙传，勒金比头一顶，“钢门”索夫扑救不及。意队〇比一落后，但这反而迫使他们放弃了惯用的防守战术，全力争取扳平。二十九分钟，意大利队攻门，中柱弹出，落回罗斯脚下，再抽射破网。

五十四分钟，刚被调入场的后备萨嘉里尼，射入奠定胜局的第

二球。之后，意大利队退回防守。法国队力攻，但无法突破意大利的防卫。这一场比赛给球迷们看到了清新的攻势足球。

【路透社马德普拉塔六月二日电】今日世界杯决赛中意大利以二比一击败法国，法国领队称赞意队踢得很好。开赛三十秒，意大利即失去一球，但他们却能够反败为胜。法领队认为这是因为法国队的后防出现漏洞。法国队现在第一组仍有两场比赛，分别对抗阿根廷和匈牙利。他希望能够赢得这两场比赛。

意大利领队称赞法国队射入的一球非常精彩。“意队的胜利是因为能够在失败后有勇气坚持反击。”（转载香港《新晚报》）

【本刊讯】香港《文汇报》六月四日刊

登发自阿根廷的专电：

锐不可当的非洲突尼斯队，二日在世界杯首次亮相，表现出色。以三比一勇挫墨西哥队，爆了个大冷门。

突尼斯队得胜是合理的。不论在速度和射门机会方面，都比墨西哥队强。半场时，突尼斯队仍以零比一落后。

上半场完前一分半钟，墨西哥队前锋杜尼劲射，突尼斯队守卫犯手球。球证判罚十二码。墨西哥队队长主射，皮球死角入网一比〇。

顽强的突尼斯队在下半场反败为胜。十分钟，守卫加伯控球从左路推进，然后射出，墨西哥队守门鞭长莫及，突尼斯扳平一比一。

突尼斯队中场球员射入二比一的一球。完场前三分钟，突尼斯队射入最后一球，三比一结束了此场比赛。

【本刊讯】香港《文汇报》六月四日刊登发自阿根廷的专电：

二日晚上在河床球场的一场比赛，主办国阿根廷在大热的情况下取得胜利。苦战的阿根廷队在完场前七分钟射入奠定胜利的一球，以二比一胜匈牙利队。

匈牙利队在开始时表现出色。沙普在九分钟便替匈牙利队打开纪录。在匈队首开纪录的五分钟后，鲁古替阿根廷队扳成平手。此后，阿根廷队控制大局。

【本刊讯】香港《大公报》六月四日报道：

布宜诺斯艾利斯消息：昨天（三日）在世界杯足球赛第三组的两场赛事中，冠军热门巴西以一比一打和瑞典，而西班牙则以一比二败于奥地利脚下。

巴西对瑞典的两个入球，都是上半场打入的。瑞典首开纪录，由中锋索保于三十六分钟射入。巴西迅猛反攻，于四十四分钟由中锋连奴度扳平。

西班牙对奥地利，

【本刊讯】香港《七十年代》月刊六月号刊登一篇文章，题为《杂谈中国旅游服务事业》，摘要如下：

目前中国旅游业的规模很小，同中国的悠久文化、国际地位、土地面积比较起来，非常不相称。每年香港有一百七十万外国游客访问，但中国仅到四万游客，如连同海外华侨、港澳居民，也仅得四、五十万人。其实，中国在旅游业方面，尚有许多潜力未有发挥。

有人说，中国的宾馆不够，发展旅游条件受限制，要花一些时间扩建宾馆，才能使旅游业有较大的发展。这种说法是值得商榷的，其实如果把北京、广州、上海的宾馆床位加起来，就远远超过了香港酒店的客位（香港目前有大小酒店五十三间，一万三千个客房），如果再加上中国开放的三十多个城市宾馆的床位，中国接待游客的能力就比香港大得多了。

空置大量宾馆客位 笔者曾有机会同国内一些低层的旅游事业干部闲谈，发觉中国对旅游事业的管理不够严谨、不够科学，以致糟塌和空置了大量宾馆客位。这是一种极大的浪费。

以广州的东方宾馆为例，共有二千床位，假如平均一个游客呆在广州四天，单是东方宾馆一年就可以接纳十八万游客。但是，目前东方宾馆仅能接待三万名游客而已。

原因在哪里？原因是东方宾馆开会任务太多，而且又是事业单位，并非企业单位，没有经济核算制度，开房率比香港的酒店低得多。

目前，国内凡有大型会议，必然在大宾馆开会，住在宾馆，吃在宾馆，即使居住在广州宾馆旁边的干部，也要住在宾馆里面，过一下瘾。由于没有经济核算，大家不觉得是什么一回事。其实，在宾馆开会是很浪费的事。

东方宾馆如住游客，每个房间可收（外汇）二十一元人民币。假如会议开一个月，占用一千五百个床位，那么，国家就少收外汇一百二十五万港元以上，连同游客花在伙食、坐小车、购物的消费，这笔钱就达两百多万港元了。

其实，广州有很多设备稍为差一点的招待

香港《七十年代》文章《杂谈中国旅游服务事业》

所，开会为什么不住在招待所呢？省、市许多干部，家都住在广州，为什么不可以晚上住家里，白天到会场开会呢？

内部管理问题 国内宾馆开房率低，还牵涉到内部管理问题。香港的酒店，上午客人刚走，酒店工人马上就做完清洁卫生工作，中午就可以接待另一批客人。国内不少宾馆平时的保养、维修、清洁工作都做得马虎，没有做到严格化、标准化，听说有外宾接待任务，才临渴掘井，停业半个月至十天，专门打扫卫生，地板打蜡，厕所洗干净，床单换上干净的。为什么平时不做好这些工作呢？管理酒店，是一门科学，有一套规章制度。但是，国内在挑选宾馆行政人员时，往往忽略了这一点，外行的人不少。

香港酒店的管理人员，一般都是从下级干起，业务比其他人精通，才获升领班的。但是在过去国内宾馆挑选基层领导，考虑业务精通这个条件很少。

旅游业要上去，基层领导非调整不可。

宾馆里常会出现这样的情形，个人来华谈贸易的游客坐在餐厅半天，没有人招呼。餐厅客人很拥挤，厨房上菜赶不及，吃一顿饭要一个多小时以上。这里面有许多原因，包括服务员技术不熟练、服务态度不够好……等等，但这不是最主要的原因，主要原因是基层干部对业务外行，不善于指挥人力、安排服务规程所致。

在东方宾馆，等菜也要等半天，但菜上来时，已是凉冰冰的。原来，在设计酒店时，把厨房安排得距餐厅很远很远，而负责捧菜的人手不足。这不能怪服务员，应怪负责指挥的基层领导对业务不熟悉，不能解决影响全局的问题。

国内很多宾馆的床单有时两、三天才换一次，这是远远不符合旅游标准的。

从近年发展来看，必须抽出相当部分的大宾馆作为企业单位经营，进行经济核算，每年制订营业规划，每年的利润准予留下一部分作为发展准备金，以扩充营业能力，添置必要的器材。

高、节约材料谁多、服务态度谁好，这样，领导和职工均有岗位责任，他们的积极性就发挥出来了。

银行业务应改革 为了配合旅游，银行业务和货币看来也需要改革。目前，中国银行发行了旅行支票，但是，这种支票只能到内地的银行兑换人民币，旅客还是不便。看来，旅行支票应该在指定的友谊商店、餐馆、宾馆作为通货使用，才能发挥刺激消费和方便旅客的作用。中国银行只须训练一下指定的友谊商店、餐馆、宾馆的财务人员如何识别旅行支票的真伪便行了。这种旅行支票如能作通货使用，还可以防止套汇现象。据笔者所知，国内一部分居民手上有人民币，往往托华侨到友谊商店买缝纫机、单车、手表。

笔者曾和朋友到国内旅行，当结算房租时，数钞票十分头痛，起码要花二十分钟。

笔者在新华书店买书，往往看见收银员埋头数钞票，不理睬付钱的顾客站着呆等，因为，那些一角、二角、五角的纸币又旧又皱，颜色也差不多，要整理一遍，才能开始数，十分费时失事。目前，旅客在深圳银行常会遇到非常尴尬的事。一个旅客兑换一千元人民币，银行职员很可能给他一些五元纸币，旅客是当面点数这些纸币呢，还是不数？确是十分狼狈的。

怎样解决“出租汽车荒” 要发展旅游，许多大城市将来均会出现“出租汽车荒”。如果国内因此而向外国大购小轿车，作为“出租汽车”用途，这不是一个好办法。缺点之一，国家要花掉一笔宝贵的外汇，缺点之二，“出租汽车”增加了，原有的马路马上出现交通挤塞，反过来又会影响“出租汽车”的周转率。

可行的办法是增加市内公共汽车，加强运载能力。这种公共汽车约坐二十人或四十人，沿着固定的路线行驶，行经市内宾馆、餐馆、名胜、公园，旅客沿途可上下车，收费办法可以象香港，在司机位旁设一个加了铅封的玻璃钱箱，由旅客自行入钱，不设找赎，司机可以清楚看到旅客付了多少车资。

于反败为胜。（转载香港《新晚报》）

【本刊讯】香港《新晚报》六月四日综合外电消息：

三日第四组荷兰对伊朗一仗，荷兰以三比〇净胜伊朗，上半场荷兰以一比〇领前。荷兰所射入的三球中，有两球是十二码罚球。三球都是由主将兰辛布灵射入的。荷兰在是役中充分表现出是一支实力雄厚的队，面对首次参加世界杯决赛的伊朗，荷兰完全控制中场，尽管缺少了告鲁夫，他们前锋演出有如水银泻地般围攻伊朗腹地，上半场四十二分钟，荷兰凭十二码罚球先开纪录，下半场再添两球成三比〇。

比利说世界杯足球赛出现新的踢法

【本刊讯】香港《大公报》六月四日综合外电报道：

巴西“球王”比利预测本届世界杯热门队是阿根廷和巴西，但是，西德赛和波兰，仍有蝉联冠军的希望。比利在记者招待会上指

世界杯足球赛二、三两日比赛情况

意大利胜法国二比一，突尼斯胜墨西哥三比一，阿根廷二比一胜匈牙利，巴西一比一和瑞典，奥地利二比一胜西班牙，秘鲁三比一胜苏格兰，荷兰胜伊朗三比〇

【路透社马德普拉塔六月二日电】意大利今日在对法国的世界杯足球赛中，沉着对待首分钟输掉的一球，全力反击，结果二比一反败为胜，向次循环迈进一步。

意大利、法国与阿根廷、匈牙利同在第一组。阿根廷一般被看好，但意大利对法国队的胜利，很可能使他们获得小组第二名出线。

开赛后，意大利还未站稳阵脚布防，法国队便一记妙传，勒金比头一顶，“钢门”索夫扑救不及。意队〇比一落后，但这反而迫使他们放弃了惯用的防守战术，全力争取扳平。二十九分钟，意大利队攻门，中柱弹出，落回罗斯脚下，再抽射破网。

五十四分钟，刚被调入场的后备萨嘉里尼，射入奠定胜局的第

二球。之后，意大利队退回防守。法国队力攻，但无法突破意大利的防卫。这一场比赛给球迷看到了清新的攻势足球。

【路透社马德普拉塔六月二日电】今日世界杯决赛中意大利以二比一击败法国，法国领队称赞意队踢得很好。开赛三十秒，意大利即失去一球，但他们却能够反败为胜。法领队认为这是因为法国队的后防出现漏洞。法国队现在第一组仍有两场比赛，分别对抗阿根廷和匈牙利。他希望能够赢得这两场比赛。

意大利领队称赞法国队射入的一球非常精采。“意队的胜利是因为能够在失败后有勇气坚持反击。”（转载香港《新晚报》）

【本刊讯】香港《文汇报》六月四日刊

登发自阿根廷的专电：

锐不可当的非洲突尼斯队，二日在世界杯首次亮相，表现出色。以三比一勇挫墨西哥队，爆了个大冷门。

突尼斯队得胜是合理的。不论在速度和射门机会方面，都比墨西哥队强。半场时，突尼斯队仍以零比一落后。

上半场完前一分半钟，墨西哥队前锋杜尼劲射，突尼斯队守卫犯手球。球证判罚十二码。墨西哥队队长主射，皮球死角入网一比〇。

顽强的突尼斯队在下半场反败为胜。十分钟，守卫加伯控球从左路推进，然后射出，墨西哥队守门鞭长莫及，突尼斯扳平一比一。

突尼斯队中场球员射入二比一的一球。完场前三分钟，突尼斯队射入最后一球，三比一结束了此场比赛。

【本刊讯】香港《文汇报》六月四日刊登发自阿根廷的专电：

二日晚上在河床球场的一场比赛，主办国阿根廷在大热的情况下取得胜利。苦战的阿根廷队在完场前七分钟射入奠定胜利的一球，以二比一胜匈牙利队。

匈牙利队在开始时表现出色。沙普在九分钟便替匈牙利队打开纪录。在匈队首开纪录的五分钟后，鲁古替阿根廷队扳成平手。此后，阿根廷队控制大局。

【本刊讯】香港《大公报》六月四日报道：

布宜诺斯艾利斯消息：昨天（三日）在世界杯足球赛第三组的两场赛事中，冠军热门巴西以一比一打和瑞典，而西班牙则以一比二败于奥地利脚下。

巴西对瑞典的两个入球，都是上半场打入的。瑞典首开纪录，由中锋索保于三十六分钟射入。巴西迅猛反攻，于四十四分钟由中锋连奴度扳平。

西班牙对奥地利，